

This brake control either came equipped with a quick connector plug or has just wires exiting the back of the control.

OPTION: If your vehicle came equipped with a factory tow package, brake control function wires may exist under the vehicle dash. Consult vehicle manual or call for location. Purchase a vehicle specific Plug-in Simple® brake control quick connector and simply plug into the factory tow package plug, or remove the quick connector plug on the brake control and splice the wires to the function wires under the dash.

For installations on vehicles without factory tow package use the following procedure: (remove the quick connector plug if present)

UNIVERSAL INSTALLATION

White wire – ground/negative terminal (-) on battery
 Blue wire – trailer electric brakes
 Black wire – positive terminal (+) on battery
 Red wire – cold side of stop lamp switch or brake light

CAUTION: Wire colors vary by manufacturer. Be sure to wire by function only.

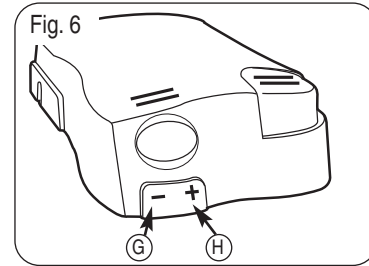
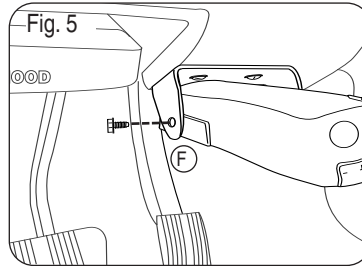
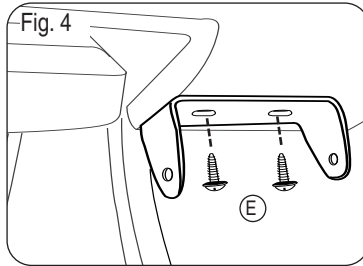
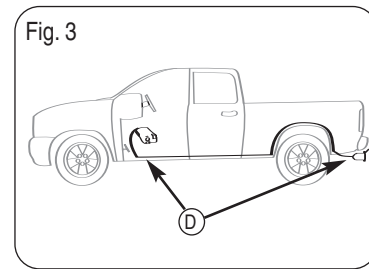
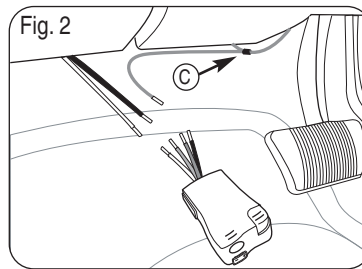
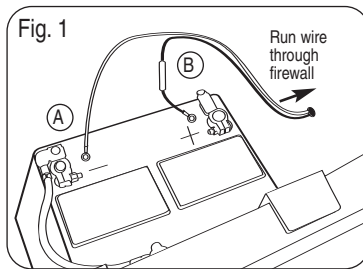
VEHICLE MANUFACTURER WIRING CODES:

VEHICLE MANUFACTURER WIRING CODES:	BLUE	BLACK	RED	WHITE
FORD 94-07	BLUE	RED	GREEN	WHITE
CHEV/GM 99-06	DK BLUE	RED	LT BLUE	BLACK
CHEV/GM 07-08	DK BLUE	RED w/BLK	LT BLUE w/WHT	WHITE
DODGE 97-02	BLUE	RED	WHITE	BLACK
DODGE 03-07	BLUE	WHITE w/RED	BLUE w/WHT	GRN w/BLK
NISSAN	BRN w/WHT	RED	RED w/GRN	BLACK
TOYOTA	RED	BLACK w/RED	GRN w/ WHT	BROWN

1. Be sure to use proper wire gauge when installing your control (12 gauge for electric brakes, and power / 16 gauge for the stoplight switch and ground).
2. Connect white wire to negative post on the vehicle battery (Fig. 1 / A). Grounding to any other location may cause intermittent brake control operation or failure.
3. Attach 20 amp circuit breaker or in-line fuse to the positive terminal on the vehicle's battery (Fig. 1 / B). Route black wire from the brake control to the fuse or breaker.
4. Splice red wire into cold side of vehicle's stoplight switch located by the brake pedal (Fig. 2 / C). Find the wire by using a circuit tester and probing for the wire that powers the vehicle stoplights when the brake pedal is pressed.
5. Route blue wire from brake control to vehicle side trailer connector (Fig. 3 / D).

IMPORTANT INSTALLATION TIPS:

- Wire color codes vary by manufacturer. Be sure to wire by function only.
- Some late model Ford / Mercury trucks and sport utility vehicles have two or more stoplight switch wires. For proper operation, use the light green wire. The other wire is red with a green stripe. This wire goes directly to ground when not in use. Splicing into this wire will short circuit your brake control and possibly destroy the unit.
- For Chevrolet vehicles 1999-06: If your vehicle does not have the towing package, only the ground and stoplight switch will be active in the Plug-In Simple® connector. The electric brake wire and 12-volt power lead will be terminated outside the firewall. These need to be routed to the trailer connector and battery on the vehicle.
- Be sure your brake control is grounded properly. The ground wire should be connected to



the negative post on the battery. Grounding in any other location may cause the control to operate intermittently.

- For Dodge 2005-06: To find the cold side of the stoplight switch, you must have the key in the on position.
- Ford and Dodge tow packages come with a 20 amp battery feed wire system which will accommodate 2 and 4 brake magnets. An upgrade to a 30 amp (12 gauge) battery wire system will be needed for 6 and 8 braking systems.

MOUNTING YOUR BRAKE CONTROL

1. Your Hopkins™ brake control can be mounted in any direction.
2. Choose a location on, or below the vehicle dash where you will be able to view the display and easily access the manual slide while driving.
3. Once you have chosen a location, check behind the dash to be sure there are no damageable components in the chosen location. Using the bracket as a template, drill holes in the dash.
4. Attach bracket in desired location under dash with 2 provided Phillips screws (Fig. 4 / E) and attach control to bracket with 2 remaining slotted hex screws (Fig. 5 / F).

OPERATING / SETTING YOUR CONTROL

1. Once installed, your control will show "E1" on the digital display. This indicates your trailer is not connected. Once your trailer is connected, power will be shown in increments of 5% on the display. Five represents the lowest power, 99 the highest.
2. Power adjustment button on the front of the unit adjusts power sent to the trailer. Pushing the "-" side decreases the power sent to the trailer (Fig. 6 / G). Pushing the "+" side increases the power (Fig. 6 / H).
3. Connect your trailer and test drive in an open area to set the level of power.
4. Drive forward at approximately 20 miles per hour and apply the brakes. If brakes appear too weak, press the "+" button for additional power. If the brakes lock up, press the "-" button to reduce power. Continue this step until smooth braking is reached.

CLIP OUT AND KEEP WITH BRAKE CONTROL

TROUBLE SHOOTING GUIDE

CONDITION	PROBABLE CAUSE
E1	Trailer is not connected.
E2	Trailer electric brake wire (blue) short or defective magnet.
No power to trailer.	Check vehicle and trailer connector pin outs.
Trailer brakes on all the time.	Check vehicle and trailer connector pin outs.

HOPKINS
 MANUFACTURING
 CORPORATION



Cette commande de freinage est pourvue d'une fiche à branchement rapide; sinon des fils dénudés en sortent par derrière.

OPTION : Si votre véhicule est adapté pour la traction, des câbles pour la commande de freinage pourraient se trouver sous le tableau de bord. Consultez le manuel du propriétaire ou appelez le fabricant pour localiser ces câbles. Procurez-vous une fiche de branchement rapide Plug-in Simple!® spécifique à votre véhicule et branchez-la dans la prise préinstallée ou enlevez la fiche de branchement rapide de la commande de freinage et joignez les fils aux câbles de fonction sous le tableau de bord.

Pour installer sur des véhicules sans préinstallation pour la traction, suivez la procédure qui suit : (enlevez la fiche de branchement rapide s'il y a lieu)

INSTALLATION UNIVERSELLE

Fil blanc – terre / borne négative (-) de la batterie
 Fil bleu – freins électriques de la remorque
 Fil noir – borne positive (+) de la batterie
 Fil rouge – côté inerte de l'interrupteur du feu stop

ATTENTION : Les couleurs des fils varient selon les fabricants. Assurez-vous de câbler par fonction seulement.

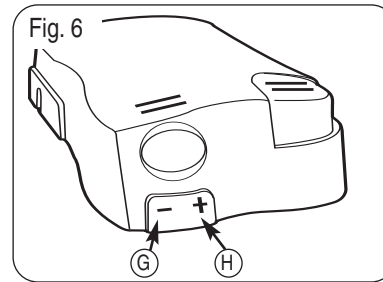
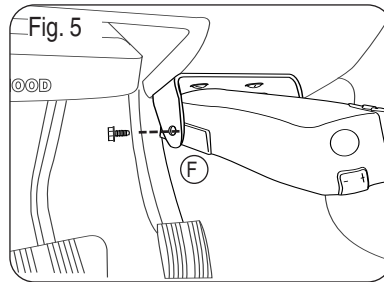
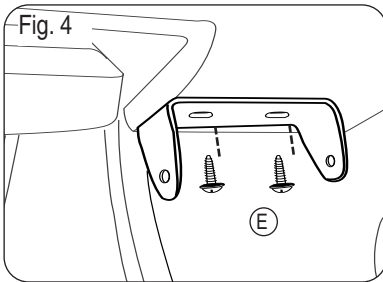
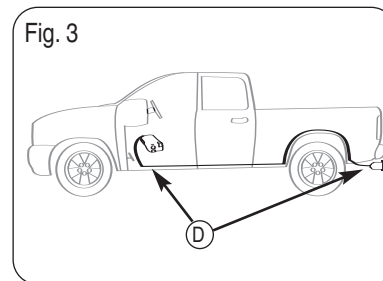
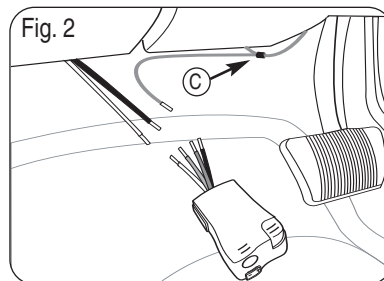
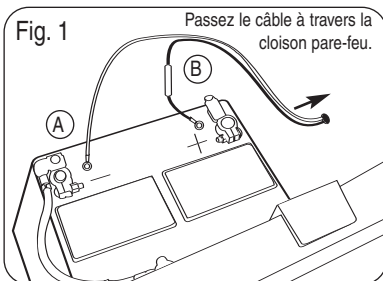
CODES DE CABLAGE PAR VÉHICULE :

FIL DE COMMANDE DE FREIN	BLEU	NOIR	ROUGE	BLANC
FORD 94-07	BLEU	ROUGE	VERT	BLANC
CHEV/GM 99-06	BLEU FONCÉ	ROUGE	BLEU PLE	NOIR
CHEV/GM 07-08	BLEU FONCÉ	ROUGE/NOIR	BLEU PLE/BLANC	BLANC
DODGE 97-02	BLEU	ROUGE	BLANC	NOIR
DODGE 03-07	BLEU	BLANC/ROUGE	BLEU/BLANC	GRN w/BLK
NISSAN	BRUN/BLANC	ROUGE	ROUGE/VERT	VERT/NOIR
TOYOTA	ROUGE	NOIR/ROUGE	VERT/BLANC	BRUN

- Assurez-vous d'utiliser du fil de calibre approprié pour installer la commande (calibre 12 pour les freins électriques et le courant, calibre 16 pour l'interrupteur du feu stop et la mise à la terre).
- Connectez le fil blanc à la borne négative de la batterie du véhicule (voir figure 1 / A) Toute autre mise à la terre peut causer un fonctionnement intermittent ou une défaillance de la commande freinage.
- Joignez un disjoncteur ou un fusible en ligne de 20 ampères à la borne positive de la batterie du véhicule (voir figure 1 / B). Passez le fil noir de la commande de freinage jusqu'au disjoncteur ou au fusible.
- Joignez le fil rouge au côté inerte de l'interrupteur du feu d'arrêt du véhicule situé près de la pédale de frein (voir figure 2 / C). Localisez le fil avec un multimètre en cherchant le fil de courant des feux stop quand la pédale de frein est abaissée.
- Passez le fil bleu de la commande de freinage jusqu'au connecteur de la remorque sur le côté du véhicule (voir figure 3 / D).

CONSEILS IMPORTANTS POUR L'INSTALLATION :

- Les codes de couleur des fils varient selon les fabricants. Assurez-vous de câbler par fonction seulement.
- Certains modèles récents de camions ou VUS Ford et Mercury ont plus d'un fil d'interrupteur de feu stop. Utilisez le fil vert pâle pour un fonctionnement approprié. L'autre fil est rouge avec une rayure verte. Ce fil va directement à la terre s'il n'est pas utilisé. Un raccord sur ce fil court-circuitera la commande de freinage et pourra détruire l'appareil.
- Véhicules Chevrolet 1999-2006 : Si votre véhicule n'est pas adapté pour la



traction, seuls la mise à la terre et l'interrupteur du feu stop seront actifs dans le branchement Plug-In Simple!®. Le câble des freins électriques et le fil de courant 12 Volts aboutiront à l'extérieur de la cloison pare-feu. Ils devront être passés jusqu'au connecteur de la remorque et à la batterie du véhicule.

- Assurez-vous de bien mettre à la terre la commande de freinage. Le câble de mise à la terre devra être branché à la borne négative de la batterie. Toute autre mise à la terre peut causer un fonctionnement intermittent de la commande.
- Dodge 2005-2006 : Tournez la clef de contact en position « on » pour localiser le côté inerte de l'interrupteur du feu stop.
- Les ensembles pour traction de Ford et de Dodge sont dotés d'un système de câble d'alimentation par batterie qui peut desservir 2 et 4 électroaimants de freins. Une mise à niveau à 30 ampères (câble de calibre 12) sera nécessaire pour les systèmes à 6 et 8 électroaimants.

INSTALLATION DE LA COMMANDE DE FREINAGE

- La commande de freinage Hopkins MC peut être montée dans toute direction.
- Choisissez un endroit sous le tableau de bord qui vous permettra de voir l'affichage et d'accéder à la glissière manuelle tout en conduisant.
- Vérifiez bien sous le tableau de bord pour la présence de composants qui pourraient être endommagés par votre installation. Percez des trous dans le tableau de bord avec le support comme gabarit.
- Fixer le support à l'endroit choisi sous le tableau de bord avec les vis Phillips fournies (voir figure 4 / E) et fixer la

commande de freinage au support avec les 2 vis hexagonales fendues restantes (voir figure 5 / F).

FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE FREINAGE

- Après l'installation la commande affichera « E1 ». Ceci indique que la remorque n'est pas connectée. Une fois la remorque connectée, la puissance sera affichée en paliers de 5% sur l'écran. Cinq représente la puissance la plus basse et 99 la plus haute.
- Le bouton d'ajustement de la puissance varie le courant envoyé à la remorque. Appuyez sur le côté « - » pour réduire le courant envoyé à la remorque (voir figure 6 / G). Appuyez sur le côté « + » pour augmenter le courant (voir figure 6 / H).
- Branchez la remorque et faites un tour d'essai dans un lieu découvert pour régler le niveau de puissance.
- Avancez à une vitesse d'environ 30 km/h et appliquez les freins. Si les freins sont trop faibles, appuyez sur le bouton « + » pour augmenter la puissance. En cas de blocage des freins, appuyez sur le bouton « - » pour réduire la puissance. Continuez ainsi pour obtenir un freinage uniforme.

DÉCOUPEZ ET GARDEZ AVEC LA COMMANDE DE FREINAGE

GUIDE DE DÉPANNAGE

ÉTAT / CAUSE PROBABLE

E1 / La remorque n'est pas branchée.

E2 / Court-circuit sur le câble (bleu) des freins électriques ou électroaimant défectueux.

La remorque ne reçoit pas de courant. / Vérifier les broches de sortie de la commande..

Les freins de la remorque sont toujours activés. / Vérifier les broches de sortie du véhicule et de la remorque.

Este control de frenos viene equipado ya sea con un conector rapido o solamente con los alambres saliendo por la parte trasera del control.

OPCIÓN: Si su vehículo viene equipado con el paquete de fábrica para remolcar, los cables para la función del control de frenos pueden estar abajo del tablero del vehículo. Consulte el manual del vehículo o llame para la localización. Compre un conector rapido de conexion simple para control de frenos para el vehículo específico y simplemente conectelo en el conector del paquete para remolcar de fábrica o remueva el conector rapido del control de frenos, desforre los cables y unalos a los cables de función abajo del tablero.

Para instalaciones en vehiculos sin paquete para remolcar siga el siguiente procedimiento: (Quite el conector rapido si esta presente).

INSTALACIÓN UNIVERSAL

Cable blanco: terminal de puesta a tierra/negativa (-) de la batería
 Cable azul: frenos eléctricos del remolque
 Cable negro: terminal positiva (+) de la batería
 Cable rojo: ventilación lateral del interruptor de la luz de parada o luz de freno

PRECAUCIÓN: Los colores de los cables varían según el fabricante. Asegúrese de conectar los cables únicamente por función.

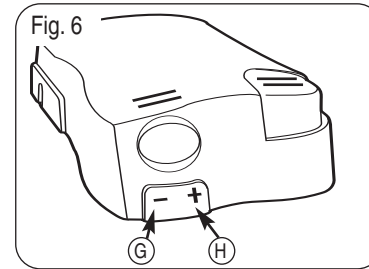
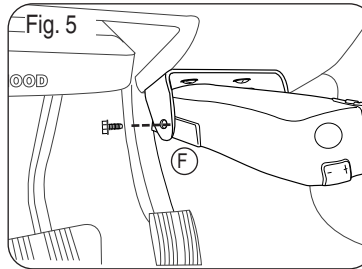
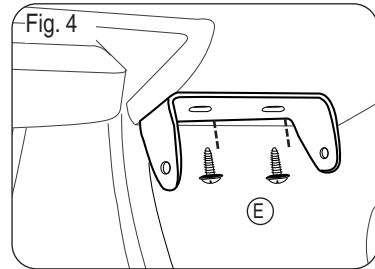
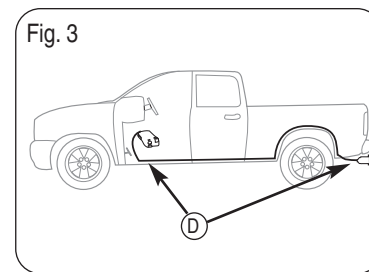
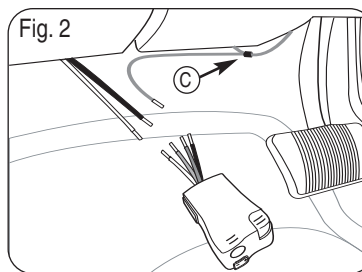
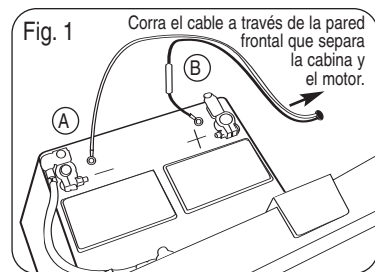
CÓDIGOS DE LOS CABLES DEL FABRICANTE DEL VEHÍCULO:

FRENO CABLE DE CONTROL	AZUL	NEGRO	ROJO	BLANCO
FORD 94-07	AZUL	ROJO	VERDE	BLANCO
CHEV/GM 99-06	AZUL OSCURO	ROJO	CELESTE	NEGRO
CHEV/GM 07-08	AZUL OSCURO	ROJO/NEGRO	CELESTE/BLANCO	BLANCO
DODGE 97-02	AZUL	ROJO	BLANCO	NEGRO
DODGE 03-07	AZUL	BLANCO/ROJO	AZUL/BLANCO	VERDE/NEGRO
NISSAN	MARRÓN/BLANCO	ROJO	ROJO/VERDE	NEGRO
TOYOTA	ROJO	NEGRO/ROJO	VERDE/BLANCO	MARRÓN

- Asegúrese de usar los cables del calibre apropiados cuando esté instalando su control (calibre 12 para frenos electrónicos, energía y conexión / 16 para el interruptor de la luz de pare a tierra calibre).
- Conecte el cable blanco al polo negativo en la batería del vehículo (Fig. 1 / A). La conexión a cualquier otra localidad puede causar la operación de control de freno intermitente y fallo.
- Una el interruptor de circuito de 30 amp o fusible en línea al terminal positivo de la batería (Fig. 1 / B). Dirija el cable negro desde el control de freno al fusible o interruptor automático.
- Empalme el cable rojo en el lado frío de la luz de pare del vehículo localizada por el pedal de freno (Fig. 2 / C). Halle el cable usando un probador de circuito para el cable que provee corriente a las luces de freno del vehículo cuando el pedal de freno está oprimido.
- Dirija el cable azul del control de frenos al conector del remolque del lado del vehículo (Fig. 3 / D).

CONSEJOS DE INSTALACIÓN IMPORTANTES:

- Los códigos de color de los cables varían por fabricantes. Asegúrese de montar los cables por función solamente.
- Algunos camiones y vehículos deportivos y de uso pesado Ford / Mercury de modelo recientes tienen dos o más cables de interruptores de luces de freno. Para operación apropiada, **use el cable verde claro**. El otro cable es rojo con una raya verde. Este cable va directamente a conexión a tierra cuando no está en uso. El empalme en este cable producirá un corto circuito en su control de freno y probablemente destruirá la unidad.
- Para vehículos Chevrolet 1999-06: Si su vehículo no tiene la unidad de remolque, solamente la conexión a tierra e interruptores de la luz de freno estarán activos en el



conector Plug-In Simple!®. El cable de freno electrónico y conductor de energía de 12 voltios serán terminados fuera del corta fuego. Estos tendrán que ser dirigidos al conector del remolque y batería en el vehículo.

- Asegúrese que su control de freno está conectado a tierra apropiadamente. El cable de conexión a tierra deberá ser conectado al polo negativo en la batería. La conexión a tierra en cualquier otra localización puede causar que el control opere intermitentemente.
- Para vehículos Dodge 2005-06: Para encontrar el lado inactivo o frío del switch de la luz de freno, debe tener la llave en la posición de encendido.
- Las unidades de remolque de Ford y Dodge vienen con un sistema de cable de alimentación de 20 amp el cual acomodará 2 y 4 imanes de freno. Un aumento a un sistema de cable de alimentación de 30 amp (calibre 12) será necesario para sistemas de freno de 6 y 8.

MONTANDO SU CONTROL DE FRENO

- Su control de freno Hopkins® puede ser montado en cualquier dirección.
- Escoja una localización en o debajo del tablero del vehículo donde Ud. pueda ver el despliegue y tener fácil acceso manual mientras conduce.
- Una vez que haya escogido una localización, verifique detrás del tablero para asegurarse que no hayan componentes que se puedan dañar en la localización escogida. Usando el soporte como un template, taladre perforaciones en el tablero.

- Ponga el bracket en la localización seleccionada abajo del tablero con los 2 tornillos phillips provistos (Fig 4/E) y ponga la unidad de control en el bracket con los otros tornillos hexagonales ranurados (Fig 5/F).

OPERANDO / AJUSTANDO SU CONTROL

- Una vez instalado, su control mostrará "E1" en el despliegue digital. Esto indica que su remolque no está conectado. Una vez que su remolque está conectado, la corriente será mostrada en incrementos 5% en el despliegue. Cinco representa la corriente más baja, 99 la más alta.
- El boton de ajuste de potencia al frente de la unidad ajusta la potencia que se manda al remolque. Presionando el lado de la "-" disminuye la potencia (Fig. 6 / G). Presionando el lado de la "+" incrementa la potencia (Fig. 6 / H).
- Conecte su remolque y pruebe conduciendo en un área abierta para ajustar el nivel de corriente.
- Maneje hacia adelante a una velocidad aproximada de 20 millas por hora y aplique los frenos. Si los frenos parecen no tener la suficiente fuerza, presione el boton "+" para incrementar la potencia. Si los frenos se amarran, presione el boton "-" para disminuir la potencia. Continúe con estos pasos hasta alcanzar un frenado suave.

RECORTELO Y MANTÉNGALO CON EL CONTROL DE FRENOS

GUÍA PARA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONDICIÓN / CAUSA PROBABLE

E1 / El remolque no está conectado.

E2 / Cable del freno eléctrico del remolque (azul) fundido o imán defectuoso.

No hay corriente en el remolque / Revise si hay cortos en espigas del vehículo y remolque.

Frenos del remolque prendidos todo el tiempo / Revise si hay cortos en espigas del vehículo y remolque.